



# Lo Que Esta Sucediendo en Howard

## noviembre del 2013

www.howardelementary.org

### ¡Actualización Sobre la Nueva Escuela!

En caso de que se haya perdido la noticia, Howard recibirá un edificio nuevo para el otoño del 2015. ¡Esto significa que el próximo año será el ultimo año en este edificio! Nuestro edificio actual fue construido en 1949, y a tenido una v larga pero no es el tipo de edificio para una escuela programa de inmersión de tecnología.



Hemos formado un Comité de Diseño de Howard, y esto compuesto de padres y miembros del personal, y estarán trabajando con el distrito escolar y con los arquitectos en el diseño del nuevo edificio. El mes pasado, el equipo visito tres primarias en las áreas de Portland, Camas y Washington. También hemos visitado a las escuelas mas nuevas de 4J, Chávez y Holt. Estamos tomando recorridos de estos edificios para ver el espacio, las luces, el color, la estructura, la funcionabilidad, y mucho mas.

En los próximos meses, estaremos teniendo sesiones publicas para recibir sugerencias sobre el diseño de la nueva escuela. La sesión sería aquí en Howard. ¡Los mantendremos al tanto de lo que suceda!

### Feed Hope! Haz Historia del Hambre



Howard esta trabajando con Feed Hope, una organización que le gustaría coordinar con nuestra comunidad escolar para proporcionar cajas de comida para las familias durante las vacaciones de invierno y de primavera. Feed Hope es una asociación entre grupos de la comunidad, negocios, y organizaciones que quieren ayudar a otros. El personal de Howard ha identificado a familias para participar en el programa, pero siéntanse con confianza de hablarle a Lori en la oficina si que usted cree que beneficiaría de esta ayuda.



### Recordatorio Sobre la Semana de Acción de Gracias

A como vayan haciendo sus planes de Acción de Gracias, recuerden que 4J no tendrá escuela toda una semana (25 al 29 de noviembre) esto es por recortes del presupuesto del distrito y por los dos días que se dan por acción de gracias.

### El Enfoque del Mes de PBIS

Along with our Positive Behavior and Intervention Support main rules of Be Safe, Be Kind, and Be Responsible we also have a monthly focus that is taught to our students by our staff and posted in the hallways. This is a great reminder that helps children take their behavior up one more positive notch. Below is the list of each month's focus so that you can help draw their attention to these ideas at home. We encourage you to use these practices in any fun way you can incorporate them into your family.

- noviembre: Apreciaciones
- diciembre: Generosidad
- enero: Se el Mejor que Puedas
- febrero: Cooperación
- marzo: Cuerpos Seguros
- abril: Estimuló
- mayo: Actitudes Positivas
- junio: Celebrando sus Éxitos



### Mensajes para los Estudiantes

Por favor asegúrese de que su hijo/a este enterado antes de que salga de la casa en la mañana de los que tiene que hacer al fin del día escolar. El personal no esta disponible para entregar mensajes durante el día y cuando suena la campana al final del día, es muy difícil de encontrar a los estudiantes. Si es una **EMERGENCIA** nosotros entregaremos un mensaje, pero cuando sea posible, favor de decirle antes a su hijo/a quien lo va a recoger al, si se va air caminando, o si tiene que subirse al autobús después de escuela.



### Mañanas Tempranas

Por favor recuerden que los estudiantes no pueden estar en la escuela antes de las 7:25, a esta hora las puertas se abren y la supervisión comienza. Aquellos estudiantes que llegan mas temprano, no tendrán supervisión. La seguridad de sus hijos es una prioridad muy alta. Les queremos pedir que traigan a los niños a la escuela a las 7:25 o después.

## Llegadas Tardes

Necesitamos que nos ayude a asegurarse que su hijo/a llega a tiempo a la escuela. La primera campana suena a las 7:50 y se espera que los estudiantes estén en sus salones a las 7:55. Las actividades del salón comienzan en punto con los anuncios de las mañanas. El tiempo de clase por la mañana es uno de los tiempos más importantes del día. Si un estudiante llega tarde, no solo han perdido información de mucho valor, pero también ha interrumpido a sus compañeros. Nosotros comprendemos que las mañanas son muy ocupadas, pero es muy importante el recordarles que los niños tienen que estar en la escuela a tiempo.

## Notas del PTO

¡El PTO está creciendo! Estamos emocionados de anunciar que hemos llenado los siguientes puestos:

Coordinadores de Recaudación de Fondos: Quinton Williams y Angelica Fruin  
Comité de Recaudación de Fondos: Rena Dayton  
Coordinadora de Voluntarios: Heather Hurst  
Parlamentaria: Jenna Adams

Si está interesado en formar parte del Comité de Recaudación de Fondos, por favor de contactar al PTO de Howard. Necesitamos más voluntarios para que nos ayuden con los eventos y para planear para el próximo año.

¡Próximamente, tendremos muchas actividades gratis para toda la familia!

viernes, 8 de noviembre Noche de Película Familiar en el Gimnasio de Howard

sábado, 7 de diciembre de 9am a 4pm será nuestro Bazar Festivo en el Gimnasio de Howard

jueves, 12 de diciembre de 5:00 – 8:00 es Noche de Salida de Padres – Noche de Manualidades para Niños

Bazar Festivo: Estamos buscando vendedores que quieran venir a vender sus productos durante el bazar. Si está interesado en reservar una mesa para vender sus productos, por favor de visitar nuestra página de internet para más información y encontrará la aplicación que tiene que entregar al menos una semana antes del evento. Usted puede entregar las aplicaciones en la Oficina de Howard.

Oportunidades para Voluntarios/Recaudación de Fondos: La Primaria Howard ha sido muy afortunada por haber sido seleccionada para encargarse del estacionamiento de EWEB durante un juego de fútbol de los patos de U of O. Todas las ganancias serán para la Primaria Howard.

FECHA: sábado, 16 de noviembre

TIEMPO: Se anunciará – depende a que hora comience el juego (4 horas antes del partido)

LOCACION: Estacionamiento de EWEB

DETALLES: Estamos buscando 10 a 15 voluntarios para que tomen turnos durante el día. Los trabajos incluyen juntar el dinero y dirigir el tráfico.

CONTACTE: Si está interesado, por favor de mandarle un correo electrónico al PTO de Howard.

Siga visitando la página de internet del PTO para más información de los próximos eventos.

Por favor de contactarnos por correo electrónico o por teléfono. Nos encantaría que nos acompañe durante la próxima junta del PTO, martes, 19 de noviembre a la 6pm en la Biblioteca de Howard. Tendremos cuidado de niños en el gimnasio.

Correo Electrónico: [howardelementarypto@gmail.com](mailto:howardelementarypto@gmail.com)

Teléfono: 541-933-5336

Página de Internet: [howard.4j.lane.edu/Parente/pto](http://howard.4j.lane.edu/Parente/pto)

## Si El Estudiante Esta Enfermo Se Debe de quedar en Casa



Cuando los niños están enfermos, ellos se tienen que quedar en casa. Si su hijo/a tiene alguno de los siguientes síntomas, por favor de no mandarlos a la escuela:

**Una fiebre de 100 grados o más.** Los niños deben de quedarse en casa hasta que estén libre por 24 horas de una fiebre, y sin el uso de medicamento.

**Vomito o diarrea severa.** Los niños se deben de quedar en casa hasta que estén 24 horas libre de los síntomas.

**Gripa severa.** Un resaca no es razón para quedarse en casa. En caso de que tenga una gripe severa o la influenza, por favor de quedarse en casa.

**Dolor severo de garganta o una tos persistente**

**Dolor de Oído**

**Dolor severo de cabeza**

Si su hijo/a tiene una enfermedad transmisible, el/ella no podrá venir a la escuela. Una enfermedad transmisible común en los niños es la viruela, sarampión, y tos ferina. Si su hijo/a tiene una enfermedad transmisible, por favor de llamar a la oficina.



## Fiestas de Cumpleaños

En la escuela no celebramos fiestas de cumpleaños. Si la maestra le da permiso, los padres pueden traer algo que sea comprado en tienda, pero con la expectativa que la celebración no va a interrumpir el programa de instrucción. Antes de mandar o traer algún postre, por favor contacte a la maestra de su hijo/a. Recuerde que lo que traiga deben de estar en acuerdo con la Póliza de salud de 4J, no puede traer cosas con mucha azúcar. Para ver una lista de los que está aprobado en la póliza, por favor visita la página: [4j.lane.edu/nutrition/wellness/overview](http://4j.lane.edu/nutrition/wellness/overview). Una alternativa positiva es de traer cosas divertidas como lápices, borradores, cuadernos, et. Otra sugerencia es de donar un libro al salón como reconocimiento al cumpleaños de su hijo/a.

## Próximos Eventos

1 de noviembre – Día de Compensación de Maestros – No Habrá Escuela

3 de noviembre – Atrásen su Reloj Una Hora

5 de noviembre – Día de Elecciones

8 de noviembre – Noche de Película – 6:00 pm en el Gimnasio

11 de noviembre – Día de los Veteranos – No Habrá Escuela

16 de noviembre – Recaudación de Fondos en el Estacionamiento de EWEB

19 de noviembre – Junta del PTO – 6:00 pm en la Biblioteca

22 de noviembre – Retoma de Fotos

25 de noviembre – No Habrá Escuela – Día de recorte de Presupuesto

26 de noviembre – No Habrá Escuela – Día de recorte de Presupuesto

27 de noviembre – No Habrá Escuela – Día de recorte de Presupuesto

28 de noviembre – Día de Acción de Gracias

29 de noviembre – No Habrá Escuela – Día Festivo

6 de diciembre – No Habrá Escuela – Día de Desarrollo Profesional

7 de diciembre – Bazar Festivo del PTO

10 de diciembre – Junta del PTO – 6:00 pm en la Biblioteca

12 de diciembre – Noche de Manualidades 5:00

23 de diciembre – Primer Día de las Vacaciones de invierno

16 de enero – Día de Desarrollo Profesional – No Habrá Escuela

7 de enero – Los Estudiantes Regresan a Clase